

Zeitschrift: Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]
Herausgeber: Schweizerische Zentrale für Handelsförderung
Band: - (1961)
Heft: 1

Artikel: Contributions individuelles des maisons = Manufacturers' own Contributions = Contribuciones individuales de las casas = Beiträge einzelner Firmen

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-793378>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Contributions individuelles des maisons

Manufacturers' own Contributions

Contribuciones individuales de la casas

Beiträge einzelner Firmen



MAVIR, ZURICH

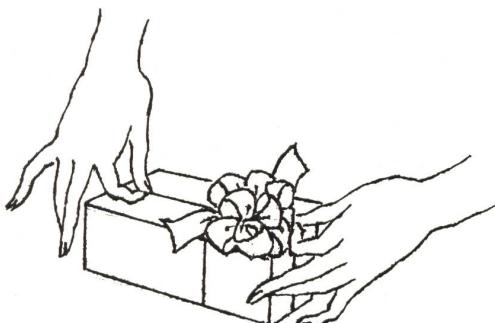
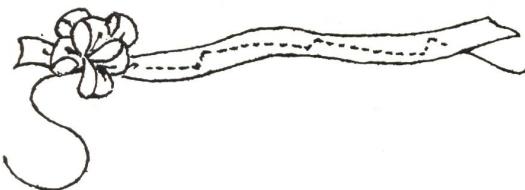
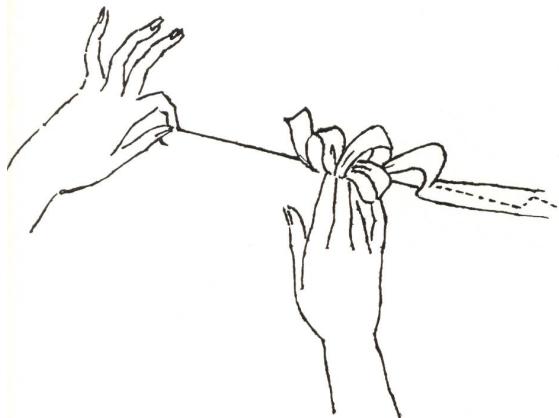
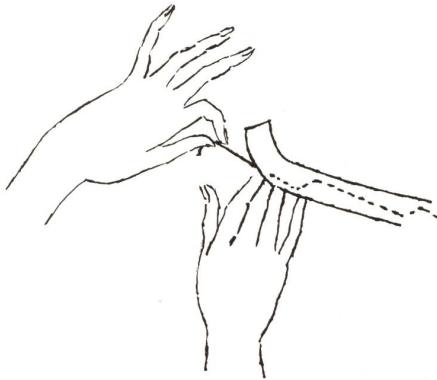
Nouveautés en mouchoirs et carrés pour dames, messieurs et enfants.

Novelties in handkerchiefs for men, women and children

Novedades en pañuelos y pañuelitas para señora, caballero y niño

Neuheiten in Taschen- und Kopftüchern für Damen, Herren und Kinder

Praktische Neuheiten der Bandindustrie

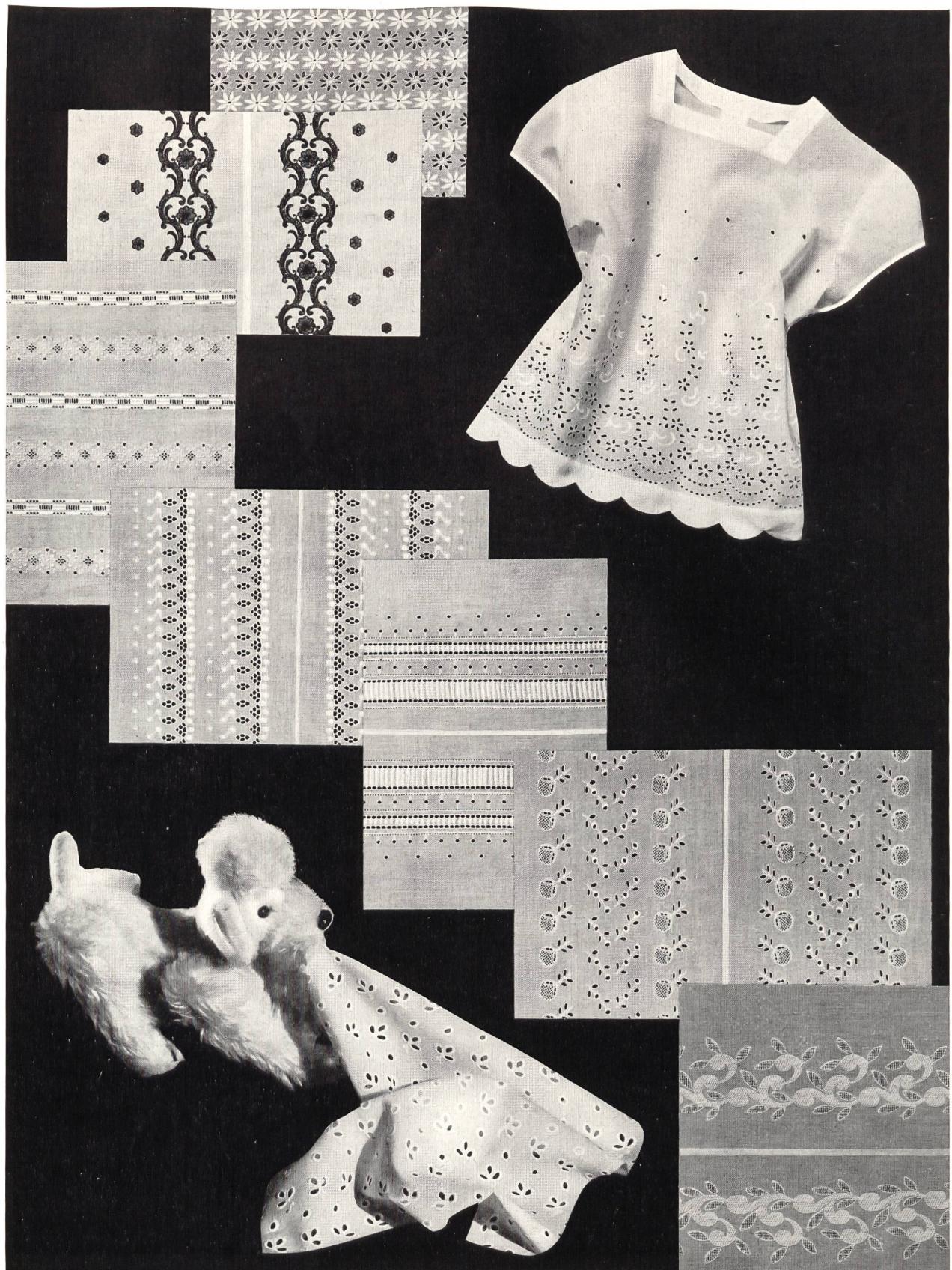


Obwohl das Band «SUSIfix» sich schon vor einigen Jahren auf verschiedenen Märkten Ruf erwarb, kann es doch noch als eine Nouveauté angesprochen werden. Es handelt sich um ein patentiertes Band für Geschenkpackungen, mit dem man im Handumdrehen, ohne besonders geschickt und geschult zu sein, eine untadelige, sehr dekorative Masche zustande bringt. Die besondere Konstruktion dieses Bandes bewirkt das Entstehen der Masche sozusagen automatisch. Parallel zum Band läuft der Rückseite entlang eine Zugkordel, die alle zwölf Zentimeter durch zwei Webknoten des Bandes schlüpft. Das Band «SUSIfix» wird für den Verkauf auf Kartons oder Rollen aufgewickelt; um ein Paket zu verschnüren, schneidet man die gewünschte Länge ab und, wie nebenstehend veranschaulicht, hält man ein Ende der Zugkordel mit einer Hand fest, schiebt mit der anderen das Band bis auf halbe Länge zurück, wodurch automatisch die Schlaufen entstehen; dann verfährt man auf die gleiche Weise mit der anderen Seite, bis das in der Mitte zusammengezogene Band eine vollkommen regelmässige Masche bildet. Damit sich die Masche nicht wieder löst, braucht man nur noch die Kordel zu verknüpfen; mit derselben kann man nunmehr in einigen Sekunden eine höchst dekorative Geschenkpackung vollenden. Sagen wir noch dazu, dass das Band «SUSIfix», das in verschiedenen Breiten fabriziert wird, aus reiner Seide gewoben, während die ausserordentlich starke Zugkordel aus Kunstseide ist und auch mit einem Lamé-Effekt hergestellt wird. Dieser Artikel wurde mit der Qualitätsmarke des Schweizerischen Institutes für Hauswirtschaft ausgezeichnet; es ist eine schweizerische Erfindung, wird in der Schweiz und mit Lizenz auch in verschiedenen anderen Ländern fabriziert. Das Band findet grossen Absatz im spezialisierten Detailhandel, in den Warenhäusern sowie in den Fabriken von Schokolade und anderen Süßigkeiten, kurz in all den Branchen, die Wert auf dekorative Verpackungen legen.

Eine andere schweizerische Erfindung im Bereich des Bandes verdient hier ebenfalls Erwähnung. Es handelt sich um ein patentiertes Trägerband aus einer idealen Nylon-«Helanca»-Kombination, von dem die mit der Haut in Berührung tretende Fläche mittels eines Spezialverfahrens aus «Helanca» erstellt wird, wodurch es samartig weich wird. Die aus diesem Band bestehenden Träger schneiden nicht in die Schultern ein, gleiten nicht und rollen sich auch nicht zusammen wie die gewöhnlichen Trägerbänder; sie gewähren den damit versehenen Büstenhaltern, Combinations und Hemden sicheren Halt und machen sie angenehm im Tragen. Auch dieser Artikel trägt die Qualitätsmarke des S.I.H.

Die Schweizer Firma, welche die obenerwähnten Artikel fabriziert, stellt auch alle übrigen Arten von Bändern her, aus reiner Seide, Kunstseide, Nylon-«Helanca», aus Baumwolle, Zellwolle und Leinen, den Bedürfnissen der Industrie und des Handels entsprechend.





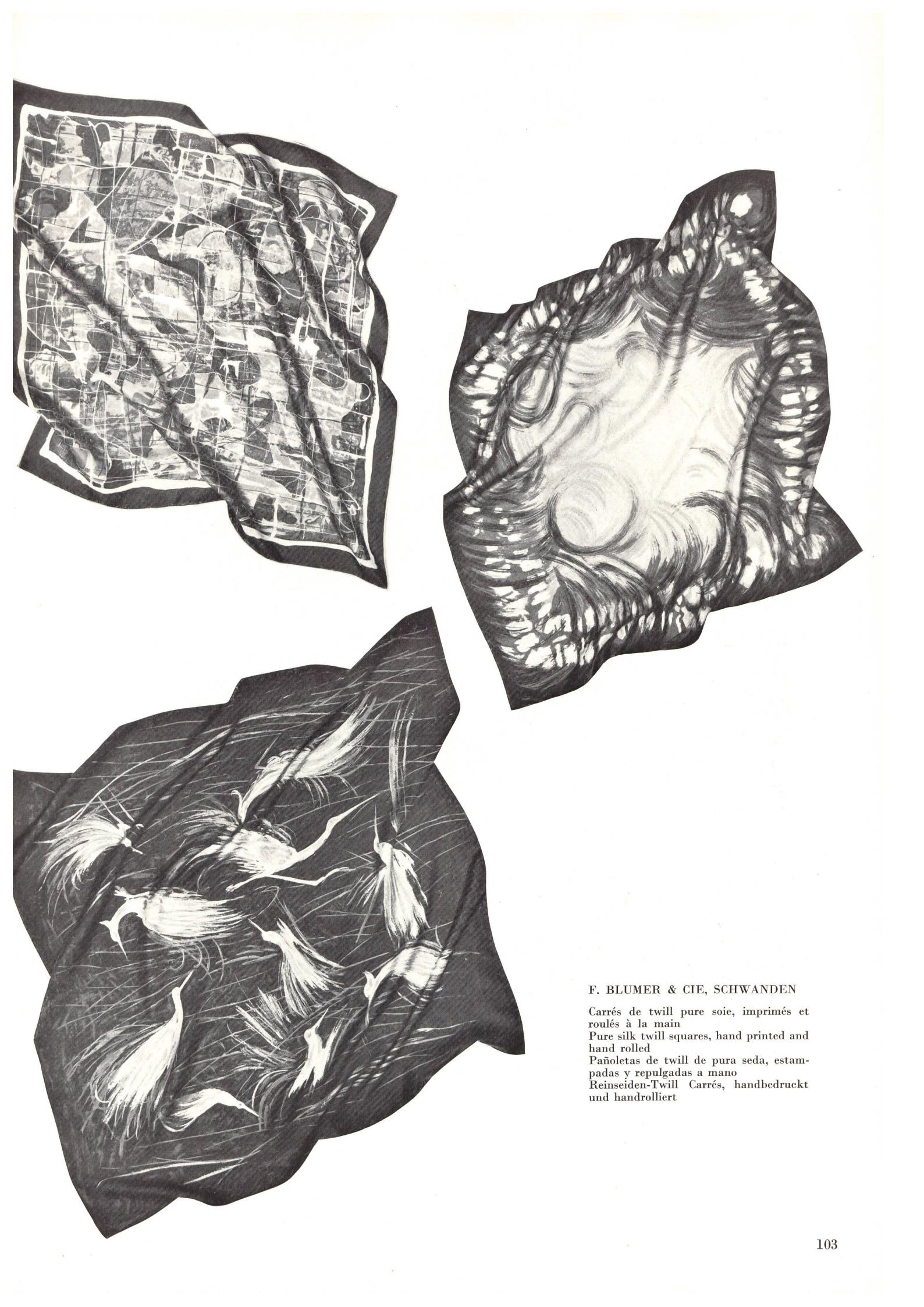
NEUBURGER & CO. S. A., SAINT-GALL

Devants de blouses et laizes brodés

Embroidered blouse fronts and allovers

Pecheras de blusas y telas bordadas

Bestickte Blusenfronten und Allovers



F. BLUMER & CIE, SCHWANDEN

Carrés de twill pure soie, imprimés et roulés à la main

Pure silk twill squares, hand printed and hand rolled

Pañoletas de twill de pura seda, estampadas y repulgadas a mano

Reinseiden-Twill Carrés, handbedruckt

und handrolliert